

	FRANÇAIS	DEUTSCH	ESPAÑOL
PF	Fiche produit conformément à 65/2014	Produktbogen gemäß 65/2014	Ficha del producto en conformidad con 65/2014
S	Nom du fournisseur	Name des Lieferanten	Nombre del proveedor
M	Identification du modèle	Identifizierung des Modells	Identificación del modelo
AEC	Consommation annuelle d'énergie (Hotte AEC)	Jährlicher Energieverbrauch (AEC-Abzugshaube)	Consumo energético anual (AEC campana)
EEC	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética
FDE	Efficacité de la dynamique des fluides (Hotte FDE)	Fluiddynamische Effizienz (FDE-Abzugshaube)	Eficiencia fluidodinámica (FDE campana)
FDEC	Classe d'efficacité de la dynamique des fluides	Fluiddynamische Effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica
LE	Efficacité de l'éclairage (Hotte LE)	Beleuchtungseffizienz (LE-Abzugshaube)	Eficiencia de iluminación (LE campana)
LEC	Classe d'efficacité de l'éclairage	Effizienzklasse Beleuchtung	Clase de eficiencia de iluminación
GFE	Efficacité de filtrage de la graisse	Fettfilter-Effizienz	Eficiencia de filtrado de grasa
GFEC	Classe d'efficacité de filtrage de la graisse	Fettfilter-Effizienzklasse	Clase de eficiencia de filtrado de grasa
Qmin	Débit de l'air (en m³/h) à la vitesse min. lors de l'utilisation normale	Luftstrom (in m³/h) mit kleinster Stufe bei normalem Gebrauch	Flujo de aire (en m³/h) a la mínima velocidad de uso normal
Qmax	Débit de l'air (en m³/h) à la vitesse max. lors de l'utilisation normale	Luftstrom (in m³/h) mit höchster Stufe bei normalem Gebrauch	Flujo de aire (en m³/h) a la máxima velocidad de uso normal
Qboost	Débit de l'air (en m³/h) en réglage intensif ou de suralimentation (débit de l'air max.)	Luftstrom (in m³/h) mit intensiver oder Boost-Einstellung (max. Luftstrom)	Flujo de aire (en m³/h) con regulación ultra-rápida o reforzada (flujo de aire máximo)
SPEmin	Émissions dans l'atmosphère de la puissance sonore pondérée par A à la vitesse min. lors de l'utilisation normale	Luftschallemissionen Klasse A mit kleinster Stufe bei normalem Gebrauch	Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A a la mínima velocidad de uso normal
SPEmax	Émissions dans l'atmosphère de la puissance sonore pondérée par A à la vitesse max. lors de l'utilisation normale	Luftschallemissionen Klasse A mit höchster Stufe bei normalem Gebrauch	Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A a la máxima velocidad de uso normal
SPEboost	Émissions dans l'atmosphère de la puissance sonore pondérée par A (en dB) en réglage intensif ou de suralimentation	Luftschallemissionen Klasse A (in dB) bei intensiver oder Boost-Einstellung	Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A (en dB) con regulación ultra-rápida o reforzada
P0	consommation de puissance en mode off [éteint] (Po)	Energieverbrauch in Off-Modus (Po)	consumo de potencia en modo OFF (Po)
Ps	consommation de puissance en mode stand-by [pause] (Ps)	Energieverbrauch in Standby-Modus (Ps)	consumo de potencia en modo "stand by" (Ps)
PI	Informations supplémentaires conformément à 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Información adicional en conformidad con 66/2014
F	Facteur d'augmentation du temps	Zeiterhöhungsfaktor	Factor de incremento en el tiempo
EEI	Index efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética
Qbep	Débit de l'air mesuré au point d'efficacité maximale	Gemessener Luftstrom beim höchsten Wirkungsgrad	Volumen específico de aire medido en el punto de máxima eficiencia
Pbep	Pression de l'air mesurée au point d'efficacité maximale	Gemessener Luftdruck beim höchsten Wirkungsgrad	Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia
Qboost	Débit de l'air maximal	Maximaler Luftstrom	Flujo de aire máximo
Wbep	Entrée de la puissance électrique mesurée au point d'efficacité maximale	Gemessener Stromversorgungseingang beim höchsten Wirkungsgrad	Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia
WL	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung des Beleuchtungssystems	Potencia eléctrica nominal de entrada del sistema de iluminación
Emiddle	Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson	Durchschnittsbeleuchtung des Beleuchtungssystems auf der Kochfläche	Iluminancia media del sistema de iluminación de la superficie de cocción
Lwa=SPEmax	Niveau de pression sonore à la vitesse la plus élevée	Schalldruckpegel bei der höchsten Stufe	Nivel de presión acústica a la máxima velocidad

	PORTUGUÊS	POLSKI	DANSK
PF	Ficha de informação do produto de acordo com 65/2014	Karta produktu zgodnie z 65/2014	Oplysningskema iht. 65/2014
S	Nome do fornecedor	Nazwa dostawcy	Leverandørens navn
M	Identificação do modelo	Identyfikacja modelu	Modelidentifikation
AEC	Consumo anual de energia (CAE coifa)	Roczne zużycie energii (okap AEC)	Årligt elforbrug (AEC emhætte)
EEC	Classe de Eficiência Energética	Klasa efektywności energetycznej	Energieeffektivitetsklasse
FDE	Eficiência fluidodinâmica (EFD coifa)	Efektywność hydrodynamiczna (okap FDE)	Væskedynamikeffektivitet (FDE emhætte)
FDEC	Classe de Eficiência fluidodinâmica	Klasa efektywności hydrodynamicznej	Væskedynamikeffektivitetsklasse
LE	Eficiência da Iluminação (EL coifa)	Efektywność oświetlenia (okap LE)	Lyseffektivitet (LE emhætte)
LEC	Classe de Eficiência da Iluminação	Klasa efektywności oświetlenia	Lyseffektivitetsklasse
GFE	Eficiência do Filtro de Gordura	Efektywność filtrowania smaru	Fedfiltreringseffektivitet
GFEC	Classe de Eficiência do Filtro de Gordura	Klasa efektywności filtrowania smaru	Fedfiltreringseffektivitetsklasse
Qmin	Fluxo de ar (em m³/h) com velocidade mín. e uso normal	Przepływ powietrza (w m³/h) przy min. prędkości w normalnych warunkach eksploatacji	Luftstrøm (i m³/t) ved min hastighed under normal anvendelse
Qmax	Fluxo de ar (em m³/h) com velocidade máx. e uso normal	Przepływ powietrza (w m³/h) przy maks. prędkości w normalnych warunkach eksploatacji	Luftstrøm (i m³/t) ved max hastighed under normal anvendelse
Qboost	Fluxo de ar (em m³/h) com configuração intensiva ou de potência máxima (fluxo de ar máx.)	Przepływ powietrza (w m³/h) przy intensywnym lub zwiększonym ustawieniu (maks. przepływ powietrza)	Luftstrøm (i m³/t) ved intensiv eller boost indstilling (max luftstrøm)
SPEmin	emissão aérea de potência sonora com ponderação A com velocidade mín. e uso normal	A-ważony poziom emisji fal akustycznych przy min. prędkości w normalnych warunkach eksploatacji	luftbåren akustisk A-vægtet lydeffektivniveau ved min hastighed under normal anvendelse
SPEmax	emissão aérea de potência sonora com ponderação A com velocidade máx. e uso normal	A-ważony poziom emisji fal akustycznych przy maks. prędkości w normalnych warunkach eksploatacji	luftbåren akustisk A-vægtet lydeffektivniveau ved max hastighed under normal anvendelse
SPEboost	emissão aérea de potência sonora com ponderação A (em dB) com configuração intensiva ou de potência máxima	A-ważony poziom emisji fal akustycznych (w dB) przy intensywnym lub zwiększonym ustawieniu	luftbåren akustisk A-vægtet lydeffektivniveau (i dB) ved intensiv eller boost indstilling
P0	consumo energético em modo off (Po)	pobór mocy w trybie wyłączenia (Po)	strømförbrug i off-tilstand (Po)
Ps	consumo energético em modo stand by (Ps)	pobór mocy w trybie czuwania (Ps)	strømförbrug i standby-tilstand (Ps)
PI	Informação adicional de acordo com 66/2014	Dodatkowe informacje zgodnie z 66/2014	Yderligere oplysninger iht. 66/2014
F	Fator de aumento de tempo	Wskaźnik wzrostu czasu	Tidsforøgelsesfaktor
EEI	Índice de Eficiência Energética	Wskaźnik efektywności energetycznej	Energy Efficiency Index - Energieeffektivitetsindeks
Qbep	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Pomierzone natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności	Målt luftstrøm ved bedste effektivitetspunkt
Pbep	Pressão do ar medida no ponto de maior eficiência	Pomierzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności	Målt lufttryk ved bedste effektivitetspunkt
Qboost	débito de ar máximo	Maksymalny przepływ powietrza	maksimal luftstrøm
Wbep	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Pomierzony pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności	Målt elektrisk strøminput ved bedste effektivitetspunkt
WL	Potência nominal do sistema de iluminação	Nominalna moc systemu oświetleniowego	Belysningssystemets mærkeeffekt
Emiddle	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Średnie natężenie oświetlenia systemu oświetleniowego na powierzchni do gotowania	Belysningsssystemets gennemsnitlige belysning på kogepladen
Lwa=SPEmax	Nível de pressão sonora com velocidade máxima	Poziom ciśnienia akustycznego przy najwyższej prędkości	Lydtrykniveau ved højeste hastighed

	SUOMI	SVENSK	NORSK
PF	Tuotelehtinen 65/2014 mukaisesti	Produktfaktblad enligt 65/2014	Produktmerke ifølge 65/2014
S	Toimittajan nimi	Leverantörens namn	Leverandørens navn
M	Mallin tunniste	Modellidentifisering	Modellidentifikasjon
AEC	Vuosittainen energiankulutus (AEC kupu)	Årlig energiförbrukning (AEC huv)	Årlig energiforbruk (AEC avtrekkshette)
EEC	Energi tehokkuusluokka	Energieffektivitetsklass	Energieffektivitetsklasse
FDE	Nestedynaaminen tehokkuus (FDE kupu)	Vätskedynamisk effektivitet (FDE huv)	Flytende dynamisk effektivitet (FDE avtrekkshette)
FDEC	Nestedynaaminen tehokkuusluokka	Vätskedynamisk effektivitetsklass	Flytende dynamisk effektivitetsklasse
LE	Valotehokkuus (LE kupu)	Belysningseffektivitet (LE huv)	Belysningseffektivitet (LE avtrekkshette)
LEC	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklass	Belysningseffektivitetsklasse
GFE	Rasvansuodatus tehokkuus	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet
GFEC	Rasvansuodatuksen tehokkuusluokka	Fettfiltreringseffektivitetsklass	Fettfiltreringseffektivitetsklasse
Qmin	Ilmavirtaus (yksikkönä m ³ /h) miniminopeudella normaalikäytössä	Luftflöde (i m ³ /h) vid minimal hastighet vid normal användning	Luftstrøm (i m ³ /t) ved minste hastighet under normal bruk
Qmax	Ilmavirtaus (yksikkönä m ³ /h) maksiminopeudella normaalikäytössä	Luftflöde (i m ³ /h) vid maximal hastighet vid normal användning	Luftstrøm (i m ³ /t) ved maksimal hastighet under normal bruk
Qboost	Ilmavirtaus (yksikkönä m ³ /h) tehostetulla asetuksella (maks. ilmavirtaus)	Luftflöde (i m ³ /h) vid intensiv- eller boost-inställning (maximalt luftflöde)	Luftstrøm (i m ³ /t) ved intensiv eller forsterket inntilling (maksimal luftstrøm)
SPEmin	ilmassa kantautuvat akustiset A-painotetut melupäästöt min. nopeudella normaalikäytössä	luftburna akustiska A-vägda ljudeffektutsläpp vid minimal hastighet vid normal användning	luftbåret akustisk A-vektet lydeffektemisjoner ved minste hastighet under normal bruk
SPEmax	ilmassa kantautuvat akustiset A-painotetut melupäästöt maks. nopeudella normaalikäytössä	luftburna akustiska A-vägda ljudeffektutsläpp vid maximal hastighet vid normal användning	luftbåret akustisk A-vektet lydeffektemisjoner ved maksimal hastighet under normal bruk
SPEboost	ilmassa kantautuvat akustiset A-painotetut melupäästöt (dB) tehostetussa asetuksessa	luftburna akustiska A-vägda ljudeffektutsläpp (i dB) vid intensiv- eller boost-inställning	luftbåret akustisk A-vektet lydeffektemisjoner (i dB) ved intensiv eller forsterket innstilling
P0	virrankulutus off-tilassa (Po)	energiförbrukning i off-läge (Po)	strømförbruk i off mode (Po)
Ps	virrankulutus standby-tilassa (Ps)	energiförbrukning i stand by-läge (Ps)	strømförbruk i stand by mode (Ps)
PI	Lisätietoja 66/2014 mukaisesti	Extra information enligt 66/2014	Tilleggsinformasjon ifølge 66/2014
F	Ajanlisäys tekijä	Tidsøkningfaktor	Tidsøkningfaktor
EEl	Energi tehokkuusindeksi	Energieffektivitetsindex	Energieffektivitetsindeks
Qbep	Mitattu ilman virtaustaso parhaassa tehokkuuspisteessä	Uppmätt luftflöde vid optimal effektivitetspunkt	Målt luftstrømhastighet ved beste effektivitetspunkt
Pbep	Mitattu ilmanpaine parhaassa tehokkuuspisteessä	Uppmätt lufttryck vid optimal effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt
Qboost	maksimi ilmavirta	maximalt luftflöde	maksimal luftstrøm
Wbep	Mitattu sähkötehon sisääntulo parhaassa tehokkuuspisteessä	Uppmätt elkraftsinput vid optimal effektivitetspunkt	Målt elektrisk spenning ved beste effektivitetspunkt
WL	Valojärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominella effekt	Belysningssystemets nominelle ytelse
Emiddle	Valojärjestelmän keskimääräinen valaistus keittotasolla	Tillagningsytans belysningssystemens genomsnittliga belysning	Belysningssystemets middels lysstyrke på koketoppen
Lwa=SPEmax	Äänenpainetaso korkeimmalla nopeudella	Ljudtrycksnivå på högsta hastighet	Lydtrykknivå ved høyeste hastighet